

بِيْمْهَلْنِي وَمَا بِيْهْمَلْنِي

**bYemhelni wMā bYehmelni**

The Lord Grants Me Respite But Does Not Neglect Me

تلحين: نزار فارس

**Talḥīn: Nizar Fares**

Music by: Nizar Fares

تسجيل: ID Studio

**Tasjīl: ID Studio**

Recorded by: ID Studio

كلمات: شارل بطرس

**Kalimāt: Charles Boutros**

Lyrics by: Charles Boutros

توزيع: كمال سيقلي

**Tawzī': Kamal Saikaly**

Arranged by: Kamal Saikaly

بِيْمْهَلْنِي وَمَا بِيَهْمَلْنِي .. بِيْخْرِسْنِي وَبِيْسْجِرْنِي  
بِحُبُّو الْمَسِيْح

bYemhelnī wMā bYehmelnī ..

bYeḥresnī wibYes'ḥernī, biḤubbul Masīḥ

The Lord grants me respite but does not neglect me  
.. He guards and captivates me by His Love

بِإِرْحَمَّنِي وَمَا يَبْخُرِمْنِي .. بِبِعْرِفْنِي وَبِإِرْفَعْنِي  
لَصَوْبُو الْمَسِيح

bYerḥamnī wMā bYeḥremnī ..

bYa'refnī wibYerfa'nī, laṢawbul Masīḥ

He has mercy on me and does not impoverish me ..

He knows and upholds me towards Him

هَلِّلْ، هَلِّلْ، هَلِّلُوا ..

لِاسْمِ الْمَسِيحِ

Hallel, Hallel, Hallelū ..

la'Esmul Masīḥ

Rejoice, rejoice .. Praise Christ's Name

بِيْفِيضِ عَلَيَّ الرُّوحَ .. حَتَّى يُطْرِقُوا رُوحَ  
هُوِّيَ الَّذِي بِيْمْهَلْنِي .. وَرُوحُو عَمَّ يَلْهَمْنِي  
عَالِدْرِبِ الصَّحِيحِ

biYfīde 'layyi Rrūḥ .. Ḥattā bṬarī'u Rūḥ  
Huwi Lī bYemhelni .. wRūḥu 'Am Yelhemnī  
'aDdarbe Ṣṣaḥīḥ

His Spirit fills me so I follow His Path, He grants me respite and  
His Spirit inspires me to the right path

هَلِّلْ، هَلِّلْ، هَلِّلُوا ..

لِاسْمِ الْمَسِيحِ

Hallel, Hallel, Hallelū ..

la'Esmul Masīḥ

Rejoice, rejoice .. Praise Christ's Name

لَمَّا مَا بُكُونُ بُعِيدٍ .. قَلْبِي بِبِعَيْشٍ بِعِيدٍ  
نُورُهُ عَمَّ يَهْدِينِي .. وَحُبُّهُ عَمَّ يَهْدِينِي  
حَتَّى حِبِّ مُنِيحٍ

Lammā Mā bKūne B'īd .. 'Albī biY'īsh bi'īd  
Nūru 'Am Yehdīnī .. wHubbu 'Am Yehdīnī  
Ḥattā Ḥebbe Mnīḥ

When I am not far from Him, my heart beats feasting. For His Light is leading me, and He is offering His Love to love others wholeheartedly

هَلِّلْ، هَلِّلْ، هَلِّلُوا ..

لِاسْمِ الْمَسِيحِ

Hallel, Hallel, Hallelū ..

la'Esmul Masīḥ

Rejoice, rejoice .. Praise Christ's Name



بِيْمْهَلْنِي وَمَا بِيَهْمَلْنِي .. بِيْخْرِسْنِي وَبِيْسَجِرْنِي  
بِحُبُّو الْمَسِيْح

bYemhelnī wMā bYehmelnī ..

bYeḥresnī wibYes'ḥernī, biḤubbul Masīḥ

The Lord grants me respite but does not neglect me  
.. He guards and captivates me by His Love

بِإِرْحَمَّنِي وَمَا بِإِيْخْرِمْنِي .. بِإِعْرَفْنِي وَبِإِرْفَعْنِي  
لَصَوْبُو الْمَسِيْح

bYerḥamnī wMā bYeḥremnī ..

bYa'refnī wibYerfa'nī, laṢawbul Masīḥ

He has mercy on me and does not impoverish me ..

He knows and upholds me towards Him

هَلِّلْ، هَلِّلْ، هَلِّلُوا ..

لِاسْمِ الْمَسِيحِ

Hallel, Hallel, Hallelū ..

la'Esmul Masīḥ

Rejoice, rejoice .. Praise Christ's Name